

文献检索与利用课系列教材

# 地球科学分册：苏联文摘杂志

中国地质大学图书馆

## 编者 话

我馆收藏的《苏联文摘杂志》比较齐全，种类较多。馆藏有：《地质学文摘》、《矿业文摘》和《矿山与石油机械制造文摘》，还准备增加《测地学与航空测量文摘》以及《地球物理学文摘》。苏联文摘杂志内容丰富，每年收录来自世界上130个国家，用66种文字发表的文献资料。它是文摘型的检索刊物，不同于题录型的检索刊物，所以一般不阅读原文，通过文摘也可以了解文章的基本内容。然而，近些年来这几种刊物的使用率并不高。分析原因，由于青年同志所掌握的外文语种主要是英语，而不是俄语。这样一来，实际上《苏联文摘杂志》已成为“老年读物”；而老年同志又多半阅读英文书籍，读俄文书籍的少，原来已掌握的俄文也日渐生疏，甚至多年不用而荒废。读者语种上的喜好和偏爱致使俄文书刊使用率降低的主要原因，这种情况如果继续下去，还会导致藏书上的浪费。鉴于这种情况，在这里提醒一句：希望熟悉俄文的同志利用俄文书刊和利用《苏联文摘杂志》检索文献资料。

1986年在全国高校图工委指导下成立了文献与利用课教材编审委员会，由该委员会主持文献检索系列教材的编辑工作。我们图书馆和其他地质院校的图书馆都分别承担地球科学分册的编写工作。本教材就是地球科学分册中的一部分内容，经过补充后打印成

册，目的是为了给熟悉俄文同志在检索《苏联文摘》时提供点方便。

现在这个打印本，还是初稿，很不成熟，由于自己的水平有限，编写时间仓促，难免出乖露丑，不堪一瞥。因此衷心企望读者批评指正。

金贵萍 1987·10·25

目 次

(一)概况	1
1、科技情报机构及情报出版物	1
2、天文学及地球科学某些《文摘杂志》发展变化情况	8
3、ГАСНИ 标题表与《文摘杂志》的关系	10
(二)文摘编制结构	13
(三)文摘著录格式	18
1、各类型文献著录格式	22
(1)、期刊著录格式	22
(2)、图书著录格式	25
(3)、专利著录格式	26
(4)、寄存手稿著录格式	29
(四)索引	31
1、主题索引	31
2、著者索引	38
3、专利索引	40
(五)检索途径	43
1、分类途径	43
2、主题途径	44
3、著者途径	48

4、查找专利途径	50
参考文献	56
星符目录	1
汉语拼音——俄文音译对照表	12

## 苏联《文摘杂志》

### (一) 概况

#### 1、科技情报机构及情报出版物

苏联是世界上最早建立国家科技情报体系的国家。早在二十年代，就有各种类型和级别的情报机构。1966年，苏联成立《国家科技情报系统（ГСИТИ）》，业务上受苏联国家科委领导。ГСИТИ中有：11个全苏联情报所，87个中央部门情报所，14个加盟共和国情报所，113个跨部门地区情报中心。约有12,000属于企业、机关、团体的科技情报科和室，1,700个行使情报单位职能的图书馆。此外，还有3,000个左右企业和团体设有专职情报人员。根据1975年统计，在多级情报机构中工作的专家、科学家和职工有十五万五千人之多。

ГСИТИ的职能，主要是处理两个情报流，即上传情报流和下达情报流。

所谓上传情报流，主要指非正式出版资料，通过企业、机关团体的科技情报机构，把这些资料上传给全苏、中央部门及地区科技情报机构进行分析综合处理。然后，把有价值的情报通过下达流进行传播。

所谓下达情报流，主要指公开出版的资料（信号情报，文摘和

评论情报、科技成果资料等)，由全苏、中央各部门、区域性科技情报机构把它搜集起来，以多种情报载体，下达到国家科技情报系统的所有服务部门。

苏联国家科技情报系统结构情况如图 1 所示。

1——全苏科学技术情报所；2——全苏科学技术情报中心；  
3——全苏跨部门情报科学研究所；4——苏联国立公共科技图书馆；5——苏联国民经济成就、展览会；6——社会科学情报研究所；7——全苏设备情报中心；8——全苏书库；9——全苏科技文献和资料翻译中心；10——“检索”科研生产联合公司；

11——全苏技术情报分类和编码研究所；12——乌克兰苏维埃共和国；13——白俄罗斯苏维埃共和国；14——乌兹别克苏维埃共和国；15——哈萨克苏维埃共和国；16——格鲁吉亚苏维埃共和国；17——阿塞拜疆苏维埃共和国；18——立陶宛苏维埃共和国；19——摩尔达维亚苏维埃共和国；20——拉脱维亚苏维埃共和国；21——吉尔吉斯苏维埃共和国；22——塔吉克苏维埃共和国；23——摩尔达维亚苏维埃共和国；24——土库曼苏维埃共和国；25——爱沙尼亚苏维埃共和国。

(1)、苏联科技情报所(Винити)1952年成立。它是苏联主导的科技情报机关，也是世界上最大的情报中心。每年收到来自世界130个国家，用66种文字出版的多种出版物。其中科技杂志2,2000多种，连续出版物6000余种，图书10000余种，专利达15万余件。Винити出版的文摘杂志，每年刊载的文献达10亿零25万余篇。该所编辑出版的主要情报出版物有：

①、苏联《文摘杂志》(РЖ)，创刊于1953年。其出版形式基本上分为两种：一种是综合本(СВОЙНИЙ ТОМ)；另一种是单卷本(ОТДЕЛЬНЫЙ ВЫПУСК)。这两种报道内容不相重复。综合本是由各单独分册(ВЫПУСК)构成的。因此，综合本和分册本的内容是重复的，文摘编号也是一致的。分册本也可单独出版，便于专业较窄的用户使用。而单卷本是独立于综合本之外的，



故称为单卷本。

苏联《文摘杂志》发展到1986年出版28种综合本（其中包括174个分册和58种单卷本，总共出版232个分册和单卷本。

РЖ·大多数综合本和单卷本都有年度主题索引和年度著者索引。部分综合本和单卷本还编有：期主题索引、期专利号索引、半年专利号索引、年度专利号索引、年度分子式索引等。分册本一般没有索引。

ЕИНИТИ出版的情报出版物：在地质方面包括有《地质学》文摘杂志和《科技总结》系列。在《地质学》文摘杂志中报道世界上地质学现代发展方向、地质学各门类有关的文献，以及与地质学有关的地球物理、地理学、矿业和环境保护科学方面的文献。《地质学》文摘杂志报道的文献包括：文摘、简介、目录著录、发明人证书、专利证书和寄存手稿等，到1986年，年报道量达42000余条。

РЖ·发展迅速，资料丰富，摘录详尽，著录规格比较统一，检索比较方便，语言障碍较少。利用РЖ，可查阅到世界上用各种主要文字发表的文献，一般不阅读原文也可了解文章的基本内容。

РЖ·不足之处：报道时差较长，为3—6个月。特别是年度索引出版较晚；其次是变化频繁。这一点从其发展迅速来看是优

点，从用户使用上看，查找不便又是它的缺点。

②、《信息情报》(Сигнальная информация: СИ)，它的主要任务是以快速形式，把新收到的科技文献，在1—2周内报道出来。以满足该学科，该课题的读者选用。它的特点是出版周期短，但读者必须查阅原文才能了解原文的内容。

③、《科技总结》(Итоги науки и техники: ИНТ)，它的任务是根据当前科技领域内迫切问题，选择课题。由高级专业人员编写评述性文章。以反映科技发展的方向，动态为特点。质量较高，针对性强，按学科分卷出版。各卷后附有参考文献目录和文摘号。例如，1986年在《科技总结》系列中有：《地球物理：卷9，应用地质控制论》。因此，它是一种十分重要的情报来源。

④、《快报》(Экспресс-информация: ЭИ)，它的任务是报道各国重要研究课题，快报的特点是摘译。图表照录，摘译精当，不读原文也可了解基本内容。

综上所述，《文摘杂志》是最基本的，也是最普通的一种文摘型的检索刊物。《信号情报》是一种题录型的检索刊物。《快报》是一种摘译型的情报出版物。然而，《科技总结》则与上述几种出版物不同，它是一种述评型检索刊物。《科技总结》不报道新情报。

编写述评，特别是分析述评，要求专业人员有很高的业务水平，情报技能，分析思维能力，编写述评可分四个阶段。如图2所示。

## (2)、专利机构

①、苏联部长会议发明与发现委员会 ( Государственный Комитет Совета Министров СССР по делам Изобретений и Открытий ) 。

该机构1955年确定，它是苏联发明事务的主管部门。

②、全苏国家专利审查科研院 ( Всесоюзный научно-исследовательский институт Государственной Патентной Экспертизы ВНИИПЭ ) 。

该院成立于1960年，它代表国家对发明进行科学技术审查

等工作。

③、科研生产联合体《检索》( Научно-производственные объединения《Поиск》)。

该联合体的任务是搜集、整理、保存、检索和分配专利情报。该联合体下设全苏专利科学研究所和“专利”印刷生产企业。“检索”联合体有以下职能：

A、出版发行苏联和国外发明情报，以及有关检索咨询工具，复制专利文献，制做增补发明书的复印本，提供有关发明书目情报磁带。

B、协调专利情报方面的翻译工作，发送有关说明书的翻译副本。建立专利情报文档，开展“问——答”式情报咨询服务。

C、科研生产联合体《检索》出版发行：标准发明书；国家发明和发现委员会“发现、发明、工业样品、商标”的正式通报；苏联发明说明书；“苏联发现”汇编；《发明事务问题》杂志；苏联专利库和国外专利库的咨询检索工具。

(3)、《科技情报保障中心》，或译作《科技情报提供中心》( ЦИОНТ )，它是全苏科技情报所的下设机构。服务内容：为用户提供该所情报出版物上所反映的原著的复印件。如：35毫米缩微胶卷和缩微平片等。但不提供苏联本国的期刊和图书的复印件，以及全苏联科技情报所馆藏没有的，如：专利、发明人证书和

标准；翻译文献、图纸、技术文献、文艺图书等复印件。如果在情报出版物中，已指出原始文献的收藏地（例如《收藏地，苏联国立公共科技图书馆（ГНТБ СССР）》），应到指出的机关去复制。

Цион-Т规定科技文献的保存期限是：国外杂志——最近五年（包括当年）；国外图书——最近八年（包括当年）；国内连续出版物（苏联科学院著作集、加盟共和国科学院著作集、科学研究机关著作集和高等院校著作集）最近八年（包括当年）。日文杂志——最近二年（包括当年）。因此订购原文各种复印件，限于保存期内，超越保存期，不予提供。

## 2. 天文学及地球科学某些《文摘杂志》发展变化情况

(1)、地质和地理文摘（РЖ·Геология и География <综>）（1954年创刊——1955年）

地质学文摘（РЖ·08·Геология <综>），  
（1956——现在）

矿业文摘（РЖ·10·Горное дело <综>），（1960——现在）

地理学文摘（РЖ·География <综>），（1956——现在）

医学地理学文摘（РЖ·36·Медицинская география <单>），（1962——现在）

(2)、天文学文摘 (РЖ·Астрономия <单>, (1953  
年创刊)



天文学和测地学文摘 (РЖ·Астрономия и Геодезия (< >),  
(1954—1962)



天文学文摘 (РЖ·51·Астро-  
номия <单>), (1963  
—现在)



宇宙空间研究文摘 (РЖ·62·  
Исследование косми-  
ческого пространства  
<单>), (1964—现在)



测地学文摘 (РЖ·Геодезия  
<单>), (1960—1969)



测地学与航空测量文摘  
(РЖ·52·Геодезия и  
Аэросъемка <单>),  
(1970—现在)

(3)、机械制造文摘 (РЖ·Машиностроение <综>),  
(1956年创刊—1961年)

建筑和筑路机械制造及矿山机械文摘 (РЖ·60·Строительные и дорожные машиностроения <综>), (1962年—1963年)。

↓

矿山机械文摘 (РЖ·Горное машиностроение <单>), (1964—1969)

矿山和石油机械制造文摘  
(РЖ·43·Горное и нефтепромышленное машиностроение <单>), (1970—现在)

↓

建筑和筑路机械文摘 (РЖ·60·Строительные и дорожные машины <单>), (1964—现在)

### 3、ГАСНТИ标题表与《文摘杂志》的关系。

这里提到的标题表，它的全称是《国家科技情报自动化系统标题表》。此表包括的范围极广，是所有标题分类的纲要。标题限于三个等级，并保证标题之间的联系。此表实际上是一个三位等级分类法。共分两卷出版，其中的第二卷为字顺主题索引，读者利用它可以迅速地找出所需要的标题。它是读者检索的钥匙。

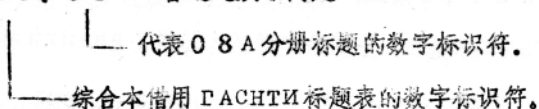
此表从1981年1月起，在苏联国家科技情报系统中广泛使用。根据 ГАСНТИ 标题表，全苏科技情报所编制了 ВИНТИ 标题表。ВИНТИ 标题表的前三位数字与 ГАСНТИ 表完全一致，不过在标引深度方面有所加深。依据 ГАСНТИ 标题表和 ВИНТИ 标题表，苏联《文摘杂志》分别编有《分册标题表》和《单卷本标题表》。

ГАСНТИ 标题表的标题代码与《文摘杂志》的单卷本内容、分册本的内容是一致的。即是说是以 ГАСНТИ 标题表确定的。正如《矿山和石油机械制造》文摘杂志、《矿业》文摘杂志和《地质学》文摘杂志，在各卷本和单卷本的《分类目次表》下所指出的：  
《Содержание соответствует рубрикам 55·33; 55, 39, 29 рубрикатора ГАСНТИ》、《Содержание соответствует рубрике 52, рубрикатора ГАСНТИ》和《Содержание соответствует рубрике 38·рубрикатора ГАСНТИ》。

此外，各分册标题表和单卷本标题表所使用的标题顺序代码，即数字标识符与 ГАСНТИ 标题表中的标题代码是互不相关的，但有时也采用 ГАСНТИ 标题表上的数字标识符。例如，《地质学》文摘杂志，在分册标题表中就采用了 ГАСНТИ 标题表上这个数字标识符，如：

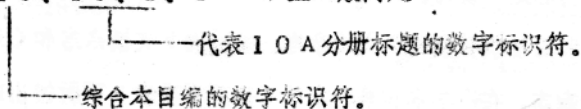


38、01 普通地质学问题



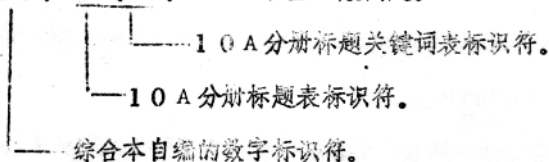
例如,《矿业》文摘杂志综合本《分类目次表》中,采用 ГАСНТИ 标题表52标题,而分册标题表却使用自编的数字标识符。如:

10、10、1、1 矿业一般问题



但是10A分册标题关键词表,其前面的数字标识符与10A分册标题表上的数字标识符基本上是一致的。如:

10、10、1、1 矿业一般问题。



综上所述, ГАСНТИ 标题表的作用有如下几个方面:

- ①、用于情报机械编码、检索和交换情报档。
- ②、作为确定《文摘杂志》各分册或单卷本收录文献范围的依据。
- ③、利用 ГАСНТИ 标题表,确定摘用期刊和连续出版物的品种。